



NĀVIGATIŌ IN LŪNAM

DRĀMATIS PERSONĀE

Doctor Carolus Gæsoscrobis: professor, dē nātūrā rērum perītus


Jācōbus Puer: officinārum possessor

Depstor: prāfectus militiæ

Jōsēphus Suāvis: homō plēbēius

Æmia Gæsoscrobis: uxor Caroli

NĀVIGATIŌ IN LŪNAM



Hodiē, scientiam mīrantēs, habēmus
aeronāvēs, quae sonum superant!
Radiōs autem igniferōs, quī per caelum
īfīnīta mīllia trānseunt!
Vim autem nucleārem nobis
subjectam, excellentissimam
potestātem!
Quid vērō hominibus crās fiet?
Sūrsūmne mox ā Terrā in īfīnītum
spatium īmāne ferentur?
Quattuor viri fortēs ad hujusmodi
quēstionem rēpondēre cōnantur, quī
viam inter planētās signant, radiō in
īcognitum vehuntur, in Lūnam
nāvīgant.

In dēsertō alicubi occidentis aridō.

Circumī-
mus?

CAVE
CANTUM CLAUDUM
OMNIBUS INVITUM
EXERCITUS C.F. JUSSU

Etiam, domne! Exercitus
enim experimentum novī
radii hāc noctū in campō
agit! Doleō quod tibi inire
nōn licet.

In campō interdictō omnia
parāta sunt!

Mittitur in duo
minūta! Astāte!

Tūtī sumus in speculā
cæmenticiā hāc, etiamsi radius
igniifer displōdatur. Perveniat autem
radius noster cum satellite artificiosō
ad altitudinem centum milium
stadiōnum super Terram!

Annis omnium intrā turrīm intensis,
appropinquat discrīmen!

Ūnum minūtum usque ad
missionem! LIX secunda,
LVIII, LVII!

Duo autem maximē omnium sollicitantur, professor
Carolus Gæscrobis, dē nātūrā rerū peritus, et
præfectus militiæ emeritus Depstor.

Tū quidem, ō professor Gæscrobis,
radium ā tē dēscriptum fabricātus es,
dē hīs rēbus perītissimus. Ego autem
quod mē adjuvistī gaudeō.

XLII secunda,
XLI, XL, XXXIX!

Sed tū animō prīmus rem concepisti, praeſecte Depstor! Qui diū aliis militiae praeſectis dicēbās satellitem artificiosum posse sūrsum miſſum Terram circūire. Iſtī quidem nōn solum tē contempſerunt sed dimiſerunt. Nōs autem tē vērā dixiſſe ostendēmus.



XXIV secunda, XXIII, XXII
XI, XX!

Est autem et alius quī in huiusmodi cōsiliō versatur, Iōsēphus Suāvis Brūclīnēnsis ē Cīvitātibus Fōederātis Americāe.

Ego sum vectiarius quī radium igniferum dimittit. Hercule, cum hoc audierint vicinī in Brūclīnō, habēbō nōmen quantum athlētārum!



XI, X, IX, VIII, VII.

Lentē trahitur ad discrimen tempus

IV, III, II, missus!

Ē carceribus!



Ecce, abit!

BOOMRRRR!



Subitō autem...

Radius displōsus est!



Postea...

Rem male gessinnus, o professor!

Iterum autem tentēmus, o praeſecte!



Itane? Unde nobis opēs, o professor? Nōn enim poterō blandiendō aliam ā Congressū pecūniam parere, praesertim cum ista rēs male evēnerit!

Officinārum possessorēs nobis opitulentur. Tū igitur cūrā hoc. Ego autem praestantiōrem dēscribam radium. Nōndum enim superātī sumus.

Cui bono? Nam radius ignifer
eorum ante oculos eorum modo
diruptus est, ipsi autem alium jam
concoquunt! Perfecto non
intelligunt isti duo luctatores
se ter abjectos esse.



...et in Lunam
insequens
radius ignifer
noster intendetur!



Certe,
professor! Luna
enim meta
nostra!



Luna? Hercules! Isti insaniunt ac
furunt! Nihilominus in Lunam
mittere radium igniferum volunt! O
vani in somniis suis!



somnium autem evenit, dum praefectus militie Depstor
sua perficit, visendo Iacobum Puerum, juvenem
officinarum possessorem.

O Puer, dico tibi nos adjuvandos! Necessae
enim aliquem primum in Lunam pervenire,
melius autem Americanum! Quod, cum
miles sim, scio! Quid tibi amplius dicam?

Sed...



Haec sunt pro ipsa
America, cum in pace
tum etiam in bello.

Esto, si est ita, ut
dicas, quid
negabo? Vincis!



Et colligam tibi alios
duodecim adjutores!
Nunc enim ipse
studeo!

Belle! Eos in conventum
octavo die voca, ad
videndum exemplar
astronavis professoris
Gaesocrobis.



Interea autem in domo perit...

Per noctem opus
fecisti, care!

Factum'st,
Emilia,
factum'st!





Illa navis in
Lūnam nautās
vehet!

Numquid ipse ibās,
mī marīte? Nam
fortasse salvus
nōn redieris!



Eam! Etenim hoc sit periculum
maximum quod quis unquam adiret!
Excēdere ē Terrā et fenī in spatio ad
orbem germānum nostrum!
Magnae glōriae sit, Æmilia!



Sed scilicet tē liberōsque nōn
relinquam, Æmilia! Instruam autem
nāvem unā cum
nautīs.

Deō grātiās!



Hercle, pater, an nāvis
illa in Lūnam perveniet?
Licetne mihi comitārī?

Heu, nōn licet tibi, Antōnī!
Nam opus erunt nobīs
quattuor viri omnium
fortissimī
atque optimī!



Ipsa autem nāvis nōndum ædificāta est! Dēbeō enim
convenire magnōs officinārum possessōrēs ā praelectō
Depstōre ac Iacōbō Puerō collectōs atque persuādere
eīs ædificāre nāvem! Hoc optā!



In conciliō...

Ō virī, astronāvem hanc
fabricābimur! Persuāsum enim mihi
habeō eam quattuor in Lūnam
ductōs virōs subductūram
esse.

Cūr enim in Lūnam
quidem vīs ire?

Cūr? Cūr Columbus Americam invēnit?
Cūr viñ fortēs iter in polum arcticum cum
labōre fēcērunt? Quia prācursōrēs
periclitantur! Quia per omnia sēcula
hominēs incognitum explōrant! Hēc enim
ratiō!



Estō, sed pervenietne nāvis tua
in Lūnam? Ut potest radius
ignifer iter viciēs centēnōrum
mīllium stadiōrum per spatium
ināne facere? Nam vidētur
fierī nōn posse.



Spectāte! Ecce parāta ad hoc
pellicula cum illā persōnā
pietā Picō Picumnō! Bene,
accende prōjectōrium!

Cum Picus Picumnus tēlum
mīserit, magna disruptiō eum
repellit. Hoc est enim principium
radiōrum omnium igniferōrum!



Hoc quidem in majus dictum'st,
Picus autem experiendō cognōscit
sē vī repulsūs sūrsūm in āerem
ferī! Etenim, ō viri, sic
omnēs āere impulsae
nāvēs volant!



Nunc autem Picus in Lūnam
radiō igniferō vehitur, ūtēns
principiō repulsiōnis
ut ē Terrā excedat!



Picus cognōscit sibi magnīs radiū vīribus ūtendū esse
ut ē Terrae gravitatē sē exuat, quae immānis magnētis
similis est.



Sed ecce: cum Picus exsolūtus Terrae trahentis sit,
tum potest, radiō igniferō exstinctō, reliquum in
Lūnam iter liberē cādēns prātervehī. Itaque percurrit
sēdecies centēna mīllia stadiōnum, ō viri, nec ūllā
ad combūrendū materiā ūtēns!



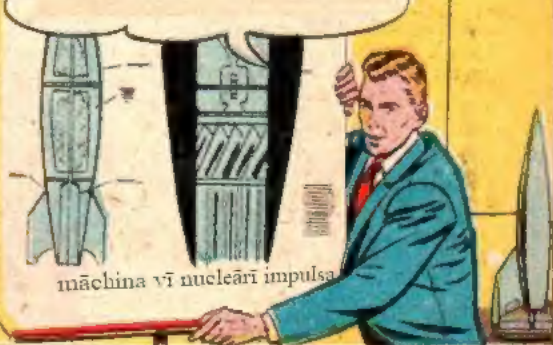
Propterea facile est pervenire in Lūnam. Tantum enim opus est materiā ad combūrendum sufficiente effugere gravitatem Terræ!

Habēsne tamen talem materiā, o professor?



Habeo! Hæc enim mächina vi nucleāri impulsa utēnsque materiā nucleāri valēbit. In bellō quidem potestas nucleāris primum jūvāvit. Et in pāce autem, o viri, per radium igniferum probābimus potestatem nucleārem jūtūram esse! Nōne hæc ūna rēs facit cōsiliū ipsum dignissimū?

mächina vi nucleāri impulsa



Prorsus: vincis, o professor!

Grātias agō vōbīs, o viri. Quamobrem cōnfestim manūs astronāvī admovēbimus!



Orātiō admirābilis, o professor! Instruēmus igitur radium igniferum ūna cum nautīs.

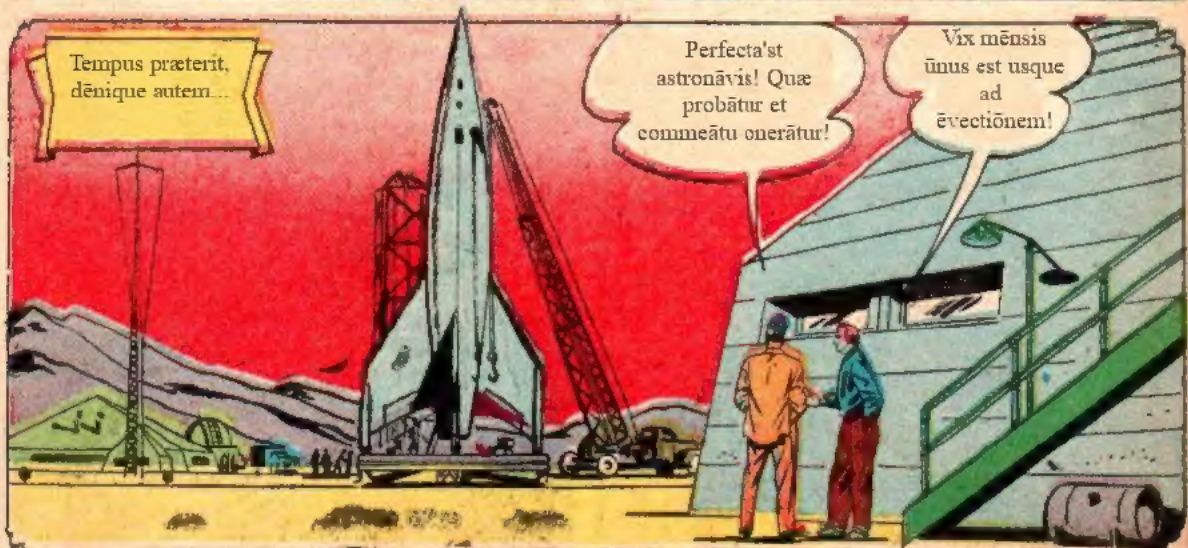
Ad prīmam in Lūnam navigātiōnem!



Tempus præterit, dēnique autem...

Perfecta est astronāvis! Quæ probātur et commēatu onerātur!

Vix mēsis ūnus est usque ad ēvectiōnem!



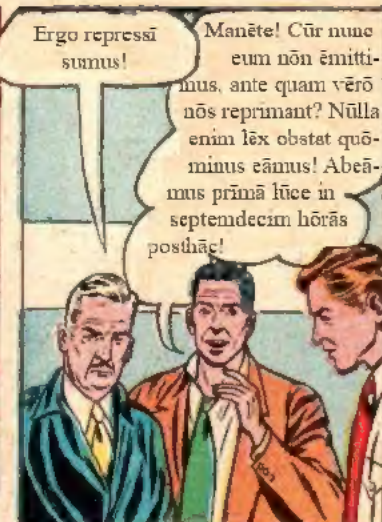


Ō professor
Græscrobis,
vidēris mihi
conturbāri!
Quid agitur?

Hen, nūntius tristis!
Nam Epistula hæc
modo Vasingtoniā
D.C. pervēnit.



Dēlecti ad radiōs igniferōs expe-
riendōs modo vetuērunt radium
hunc ā nōbīs ēmitti! Cum hic
māteriā nucleārī utātur, illi timent
nē magna nucleāris dīruptiō fiat,
si res male eveniat!



Ergo repressi
sumus!

Manēte! Cūr nunc
eum nōn ēmitti-
mus, ante quam vērō
nōs reprīmant? Nulla
enim lēx obstat quō-
minus eāmus! Abeā-
mus primā lūce in
septemdecim hōrās
posthāc!



Furis, ō Puer! Quia dēsunt
nōbīs nautæ parātī!

Cujus egēmus nōs? Nam
ego præfectusque cursum
dirigāmus, tū autem, ō
professor, māchinā ūtāris.
Jōsēphus Suāvis autem
nōbīs telecommū-
nicātiōnis perītus!



Mihi placet!

Mihi quoque!
Nōn reprīment nōs
adhūc prōgressōs!

Euge! Ergō primā
lūce ēvehēmur
nāvīgantēs in
Lūnam!



Melius est Jōsēphum
Suāvem dē hīs rēbus
certiōrem fieri...

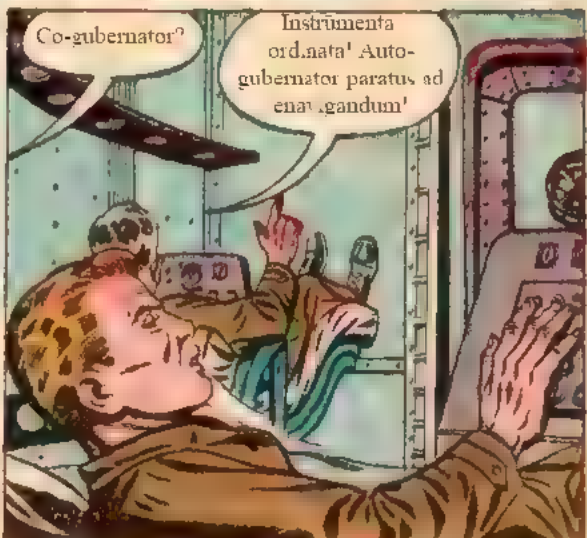
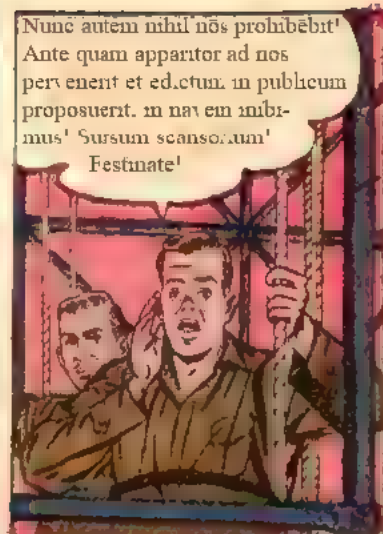
Avē, ō præfecte!
Quid agis? Vidēris
tam commōtus quam
afflictus!



Jōsēphe, mūtātō cōnsiliō,
primā lūce ēvehēmur! Tēque
ēlēgimus quārtum ut in Lūnam
eāmus!

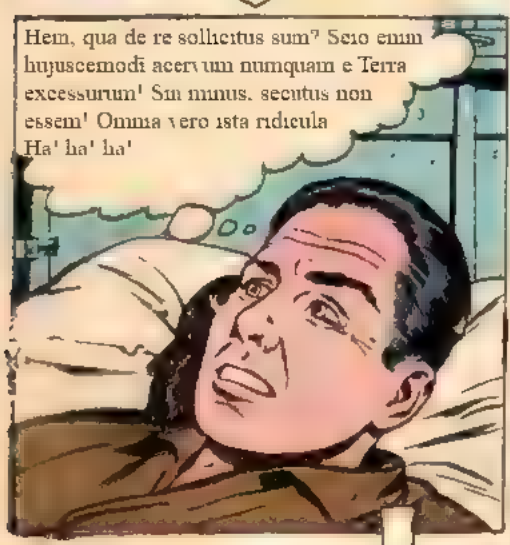
Tantumne est?
Ibō igitur in
Lūnam!

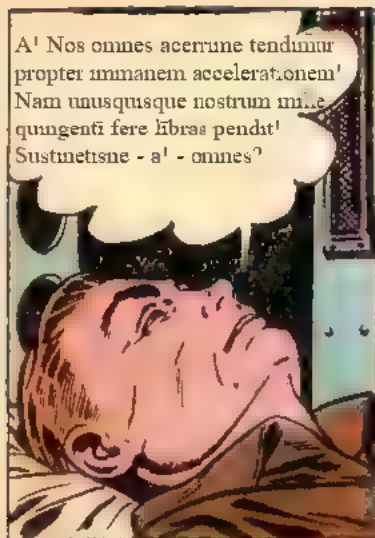






Fragore terram concutiente, potens
radius nuclearis magno cum tonitru
erumpit. quattuor autem viri in
spatium proficiscuntur, quorum
navigatio in Lunam!







Hem! Et Sol et stellæ
simul die lucentes! Oculi
mei defecerunt!



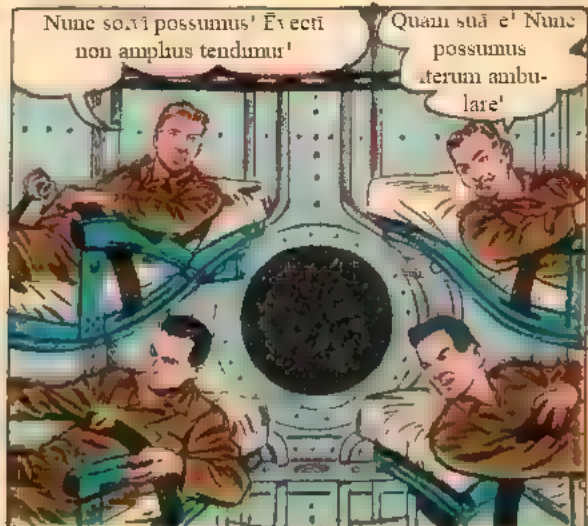
Minime, o Suavis! Sed solum quod
terra quidem atmosphæra lucem Solis
dispergit atque diffundit, splendore
stellâs, quæ semper illic sunt
occultante! Hic autem in spatio
aperto splendor stellas non
obscurat!



Etenim Solem ipsum specta cum
præclara corona! Quam et occultat
atmosphæra Terræ, præterquam si
defectio perficiatur! Hic autem
in spatio eam semper
vides!

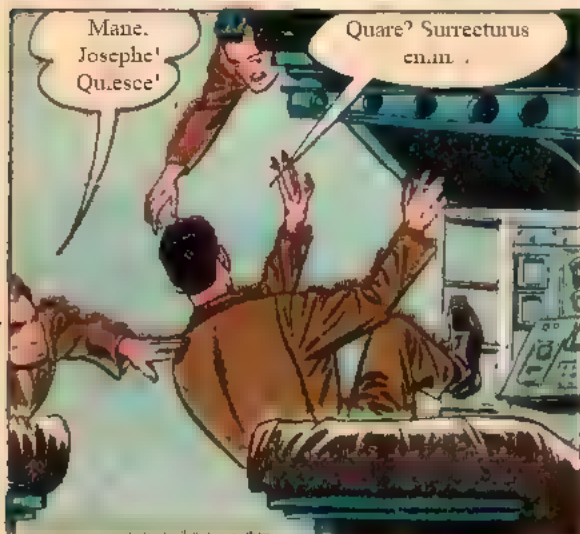


Ira minuta et quinquaginta secunda ab
evectione. Finis accelerationis. Nunc autem
radius extinguuntur



Nunc soli possumus! Execti
non amplius tendimus!

Quam suâ e! Nunc
possumus
iterum ambu-
lare!

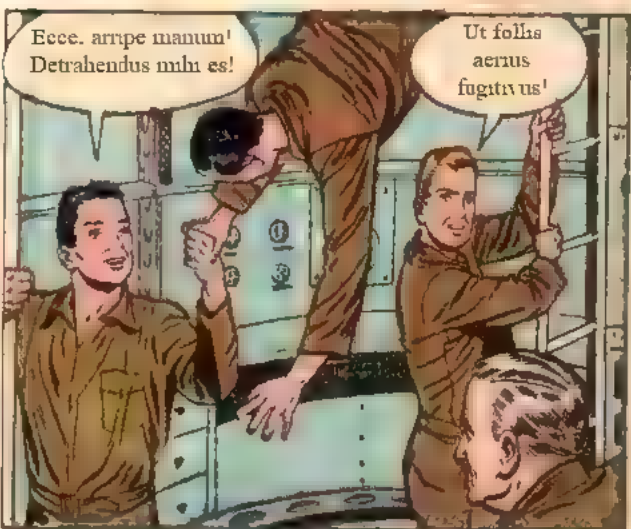
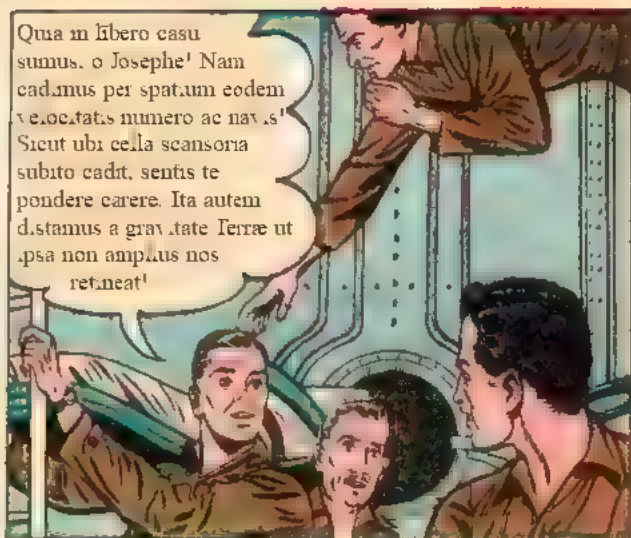


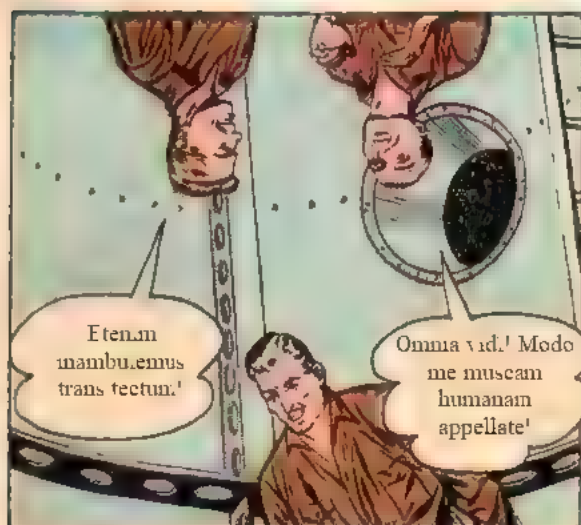
Mane.
Joseph! Quiesce!

Quare? Surrecturus
enim.



Succurrite! Quid negotii?
Pendeo ut
pluma!





Bono animo sis Joseph! Cum redieris,
fortissimus omnibus puellis eris! Nunc
autem, quam stationem tuam ad quadrum e
pupp. tele-~~v~~isificum mis?

Faciam,
professor!



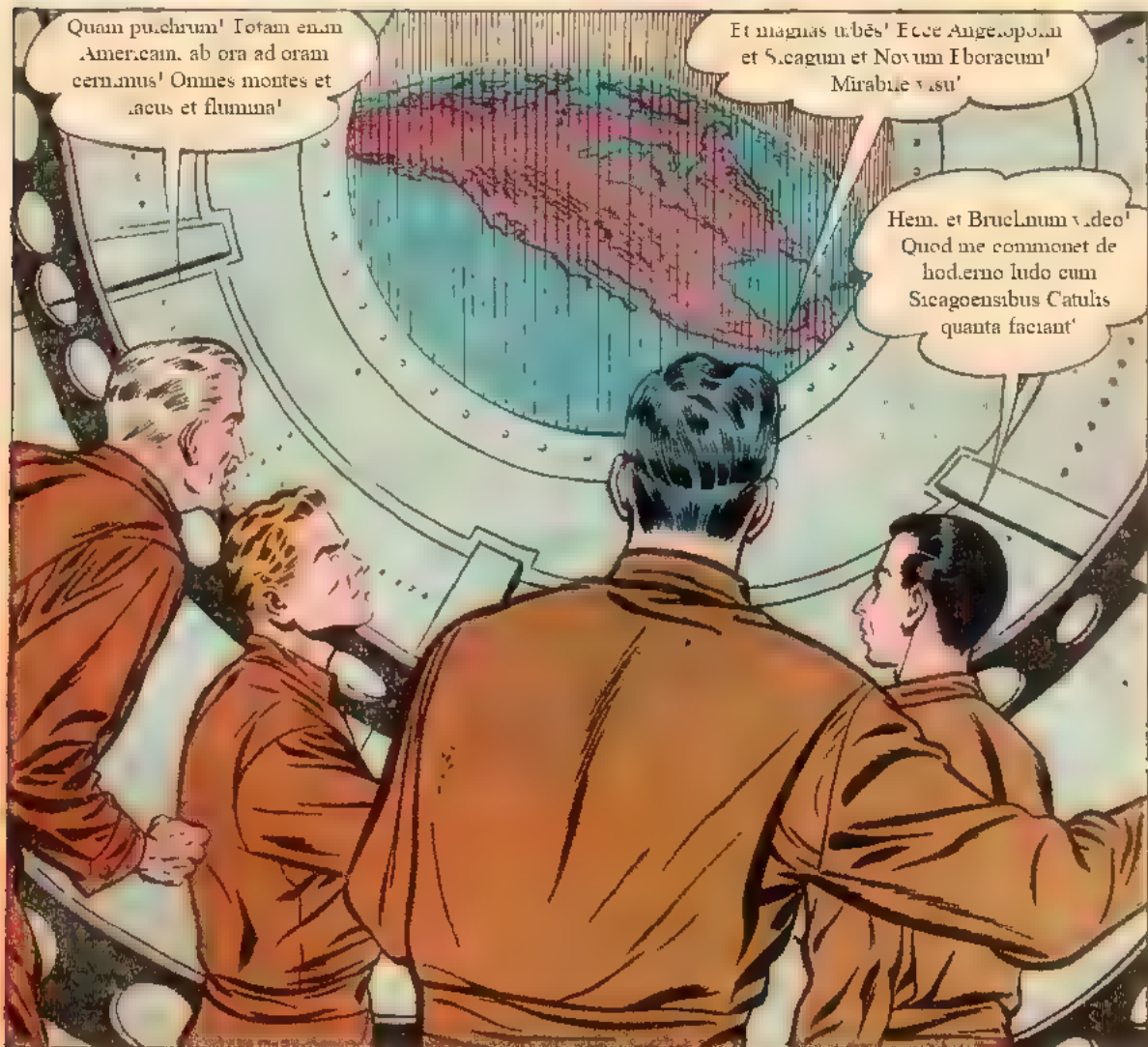
Terram per quadraginta milia
stadium consideremus!

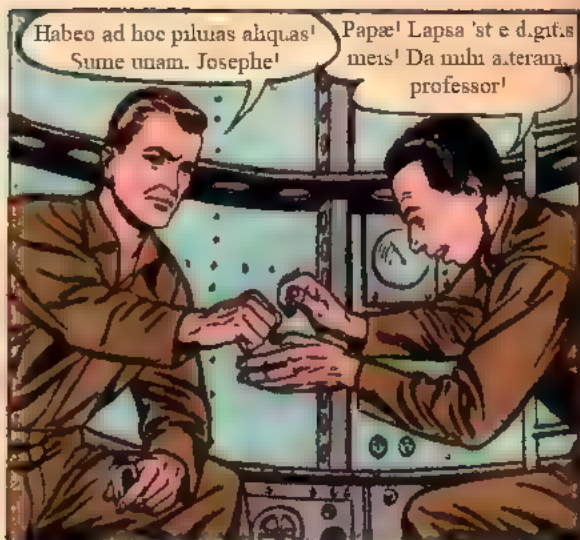


Quam pulchrum! Totam enim
Americam, ab ora ad oram
cernimus! Omnes montes et
lacus et flumina!

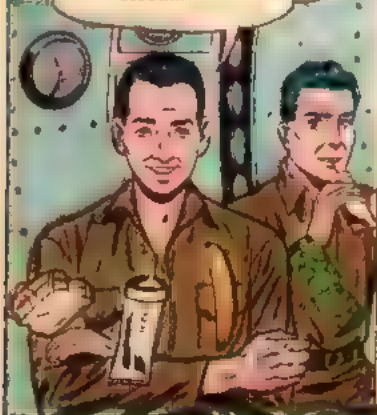
Et magnas urbēs! Ecce Angelopolim
et Scagum et Novum Eboracum!
Mirabile visu!

Hem, et Bruclnum video!
Quod me commonet de
hodierno ludo cum
Sicagiensibus Catulis
quanta faciant!





Istud quod gravitas abest cognosco!
Nam nec mensula nec mensa
opus est! Ante autem pendeant
ferrea!



Io io! Primum musam
edo! Potas, mane!

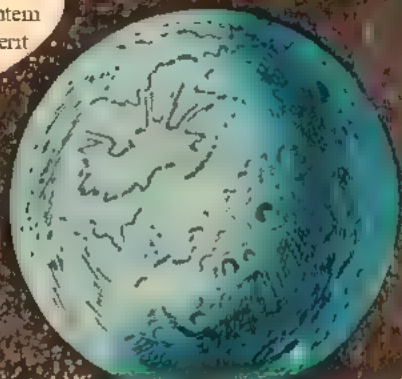


Primum panicellum edo!
Noli abire tu



Alquamidū astronāvis per vacuum infinitum viam suam ad
Lunam fodit.

Pristina centum quinquaginta milium
stadium per horam exocitate libere cadentes
ad Lunam præter elimur! Nulla autem
materia ad comburendum opus nobis erit
dum ad Lunam
appellamus



Dicit nos gratis exeli
reliquum iter pæne per
vacies centena milia
stadium?

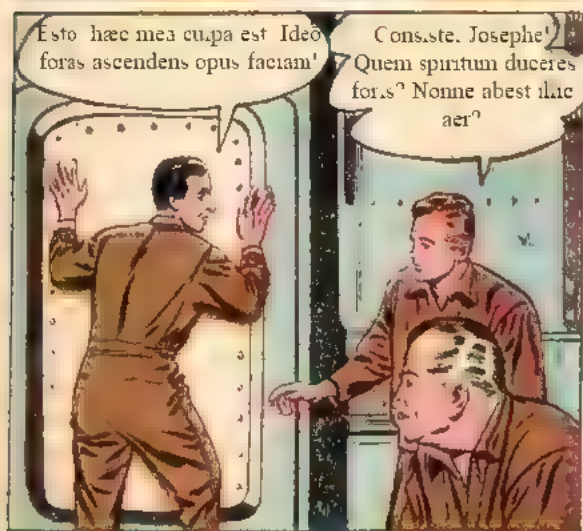
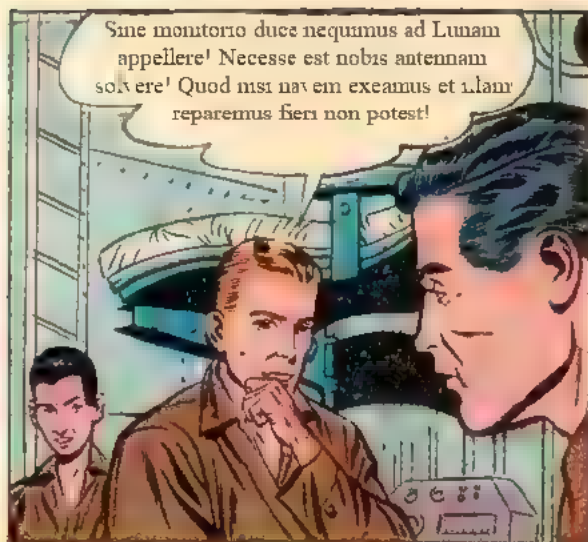
Ita! Newton enim lex
motus prima dicit quodquid
in vacuo movetur in motu
permanere nō retineatur
Nihil autem nos retinet neque
aer neque aliud quicquam!



Materia ad comburendum insuper
opus nobis erit tantum ut ad
Lunam appellamus. Nunc vero
antennam auto-gubernatoris
monitoriam probemus

Hæret professor! Neque
exat! Atque eam bene
unxi antequam
discedimus!





Bene! Nunc ostium exterius
aperimus! Nunc aer e cella
aeri impervia in spatium
effertur!



Et sine aere scilicet nullus sonus auditur! Apertane
sunt exceptacula emissaria in galeis vestris?
Audite me?



Bene,
professor!

Papæ! Nullus omnino aer circa nos!
Hecle, spatium est profecto nigrum!
Illic longe exstat Terra!



Statim alligate vobis funes
securitatis, o viri! Etsi
calceamenta magnetica nos
tenent, ne periculum pendendi
per spatium adeamus!



Ecce antenna monitoria quæ
hæret! Brevis tempore solvemus
eam!



Vos duo sane me eam sarcizatis! Ego
autem radios igniferos a tergo
aspiciam ut cognoscam eos bene
se habere!



Funus securitatis brevior est
quam ut radios videam. Esto
calceamenta magnetica per
reliquum me tenebunt



Ut opus. radii igniferi
bene se habent!

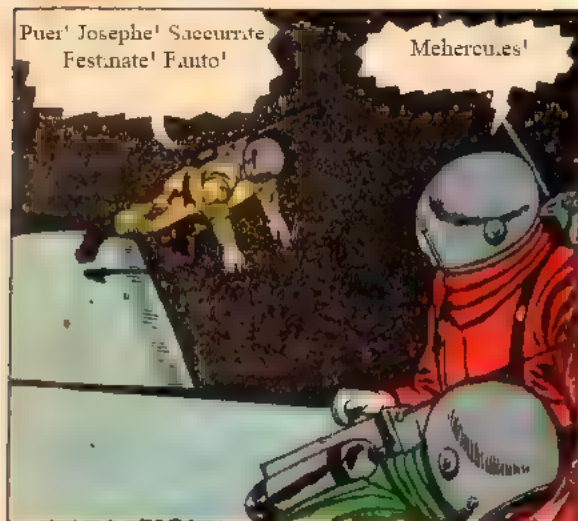


Nunc redeo et... quid? Pendeo!
Oblitus sum. genibus flexis
calceamenta magnetica ab aere
cha. ybeo d.s. uncta esse!

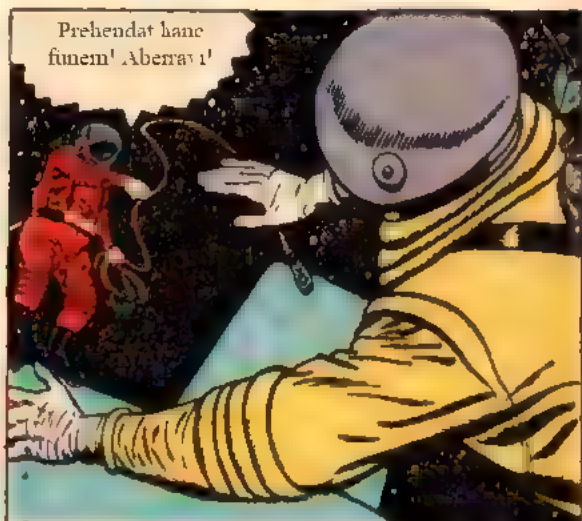


Puer! Josephe! Succurrite
Festinate! Fauto!

Mercurius!



Prehendat hanc
funem! Aberravit!



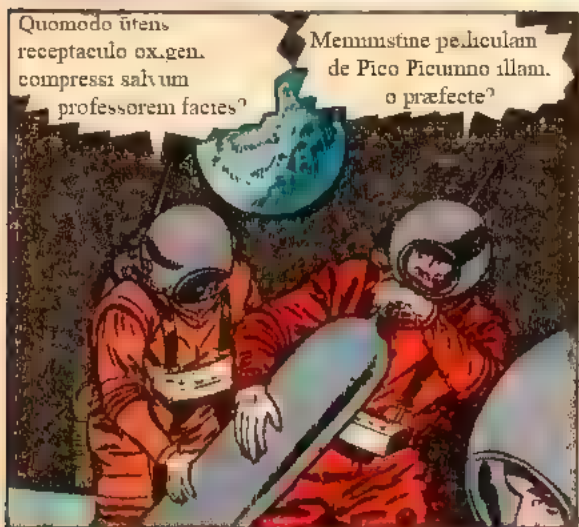
Iterum conabor!
Edepol! Nunc
brevius est!



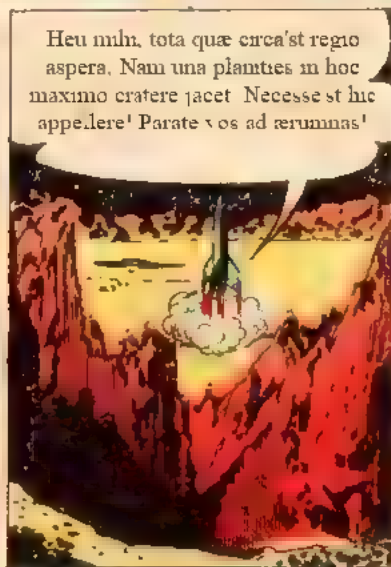
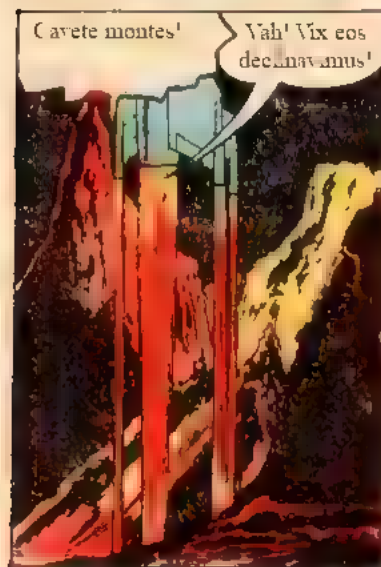
Pro deum fidem! Professor
pendere non cessabit. sed
festinat lente in spatium
vacuum!

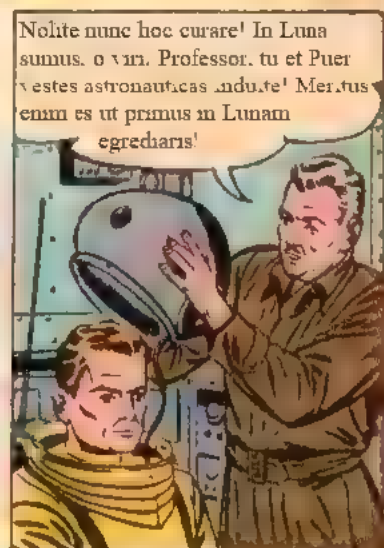
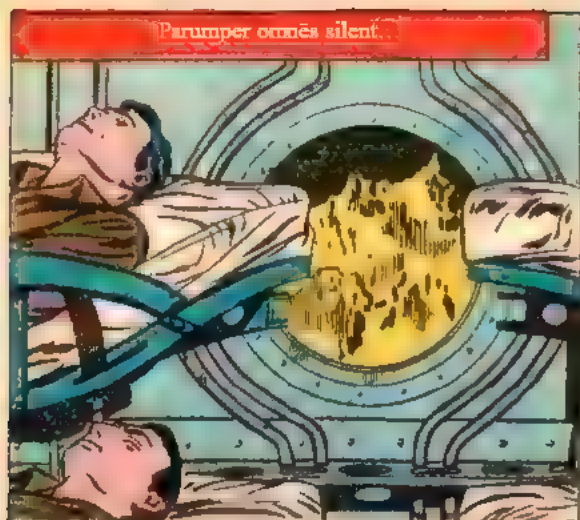
Quam miser perit solus
in spatio! Nonne
possumus salvum eum
facere o Puer?







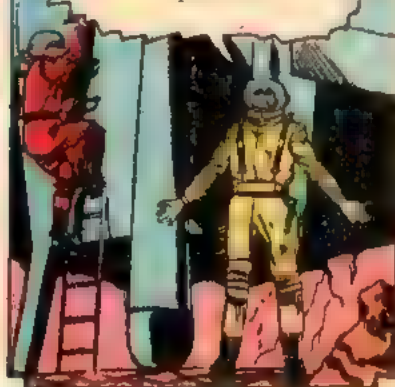




Meritus es ut primus homo sis qui
unquam pedem in ipsa Luna
posuerit!



Magnus honor! Enimvero considerate
omne per ævum dicetur professor
Carolus Gæsoerobis primus pedem in
Luna posuisse! Assequor ergo quæ
cupiebam!

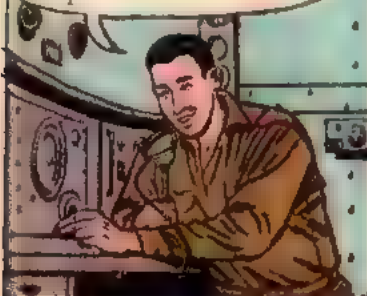


Nunc eam, pro-
fessor, vindica.
sicut Columbus A-
mericam vindica-
vit!

Gratia Dei et in
nomine Civitatum
Foederatarum
Americæ, planetam
hunc omnibus
hominibus usui atque
adjumento obtineo!



Professor! Vashingtonia respondit!
Animi in Terra vehementer
commoventur! Omnibus enim re-
bus connexis, vocem tuam audire
volunt! Loquere! Nam exceptaculum
galæe tuæ emissarium circuitu
connexum! Itaque omnis Terra audit.
loquere!



Ecce Luna! Iam sterilis deserta
taciturna ut modo tacem locum
describere nequeam! Terra autem et
ipsa, similis Lunæ maximæ cunctam,
mirabile visu!



Nunc autem locuto sic professore
loquitur nihil amplius dico
Jacobus meus, quod vehementer
Puer! auctor! Nunc autem
aëdicum quia multa
vobis facienda sunt ante
quam discedamus!



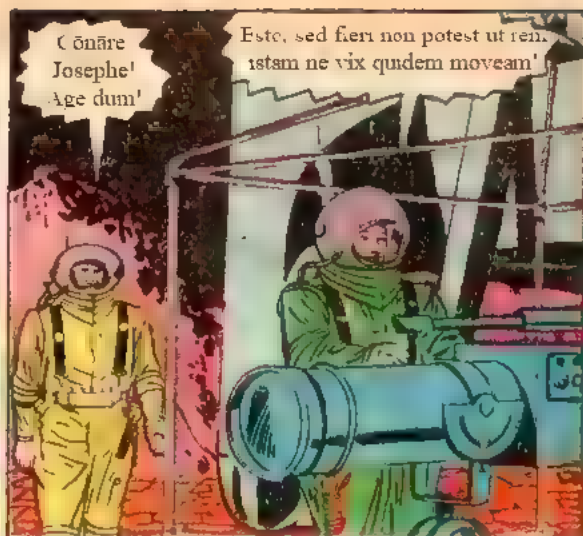
Ecce veniunt præfectus
et Iosephus Suavis cum
telescopia photographica
Schmidt





Joseph, affer
huc telescopium
quæso!

Nam ego istuc? Quem putas me
esse? Herculem?



Cōnāre
Joseph! Age dum!

Esto, sed fieri non potest ut rem
istam nē vix quidem moveam!



Quid? Nam levissimam
rem tollo! Quæ autem
quingenta saltem pondo
pendere debet!

In Terra sic
res se habet
Lunæ autem
solum sextans est
gravitatis Terræ Itaque
minus quam centum
pondo penditur!



Ergo si scivero papæ! Modo
atq.issimum orbis terræ salutem an
atum saui!



Dum vos tres transeuntes probatis,
occebo Hastingsam in Terra.
nostrum peritum calculatorem. at
discamus num materia ad
comburendum sufficit nobis, quæ
luna appuerimus!



Affer huc telescopium.
Joseph! Volo enim
in quot imagines loci
cœlique pulchras!

Ego autem
mensore radio-
activitatis hoc metalla
queram!



Abest aer in Luna ut
imagines astrorum istas
corrumpat! Quæ vero
animos in Terra
commovēbunt!

O professor, des
unam mihi? Imagin-
culam quamdam
pueris in Terra
ostendendam! Dictum
sapienti sat est

Paulum retrō.
Jōsēphe! Nunc tolle
braccia quasi
magnum pondus
sustinēns.
Sic est!



Ō? Nōn
intelligō! Cūr
figūra ista?

Quia, Jōsēphe, Terrā super tē
stante, similis in imāgine hāc eris
Atlantis orbem sustentis! Ipsam
omnibus amīcīs tuīs
ostende!



Professor, mēnsor radioāctivitātis
meus mēitur! Quod significat
Ūranium hīc positum esse!
Nōne nāvigātiō ista ūtilis?
Reddet enim aliquandō mūtuum!



Ō Puer, nuntiōs
exoptātōs adferimus...



Mēmet oportet nūntiāre vōbīs,
ō viri, trīste. Interrogāvī enim
Hastingam in Terrā! Quī ait
māteriam vix sufficientem
nōbīs esse ut ē Lūnā
excēdāmus!

Neque hoc fiet nisi
redundantia jēcerimus!
Nōn necessariā tollenda
dē mediō sunt, aut ē Lūnā
omnīnō numquam
excēdēmus!



Et trīste quidem! Decet
nōs statim incipere! Occāsiō
ēnāvigandī tantum in XV
hōrās est!

Posteā acerbum
opus faciunt...



Jactāte! Jactāte omnia
nōn omnīnō necessariā
ad redeundum!

Occasiōne autem enāvi-
gandī appropinquante...

Ferē centum vāsōrum talenta
jēcimus. Opus est autem nōs
etiam centum decem librās
exuere aut ē Lūnā nōn
excēdēmus!



Num centum decem librās?
Herele, tantum rēs in sacculīs
nōbīs ēiciendae sunt, neque satis
est! Quid faciēmus?



Quattuor quidem viri se mutuō aspi-
ciunt, unum autem terribile cōgitant.

Ūnum respondi potest. Homō
enim plūs quam centum decem
librās prēndit! Ergō ūnī ē nōbīs
in Lūnā manendum est!



Mihi scilicet!
Maximus natū enim
et inūtilissimus
sum...

Minimē, praefectē Depstor.
Nam summam glōriam adeptus
sum, Lūnā inventā! Ipse
manēbō!



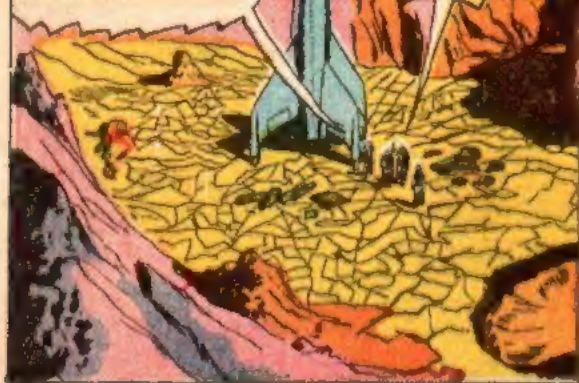
Ambō nōn rēte dicitis! Ego
sum gubernātor nauarchusque.
Sicut ergō dux, jubeō vōs
abire, dum ego maneō.

Dissentiō!



Favēte linguis, hominēs!
Stultum est certāre quis
fortissimus sit!
Tantummodo aequum est
sortibus ūtī.

Rēte dicit Jōsēphus.
Sortibus ūtāmur!
Infortunātus maneat!
Ascendāmus in
nāvem!



Orbiculī cōnsimilēs hī
querendī mihi erant!
Nunc autem parātī
sumus sortibus ūtī!

Manē! Suāvis abiit!
Erēpsit ā nāve!





Suavis, redi!
Valēte, hominēs!
Jūcundum reditum
domum! Ūnū prō mē
facite: omnēs puellās
salūtate meis verbis,
omnēs vērō in Terrā!



O stulte! O clāre, mīre, fortis stulte!
Prīmum quidem illum in profectiōnem
induximus! Nunc autem ipse vult
morī ut nōs salvī in Terram
redeāmus! Brūclīnum potest
eum laudāre!



Resistite! Ille nōn manēbit hīc moritū-
rus! Jam jam intellēgō quōmodo
omnēs salvī in Terram redeāmus!
Audī, Jōsēphe! Radiōphōnum nōn
est nobīs necessariū. Sī autem
vestem astronauticā calceāmenta-
que magnētica tua dē mediō
sustulerimus antequā inieris, bene
erit! Nunc hāc fac...



Sānē, Jōsēphe! Jactā
vestem radiōphōnum calceā-
menta! Tū quidem sine aere
parumper eris, nōs autem
tē intrōducēmus ante
quam suffocātus eris!
Parātus?



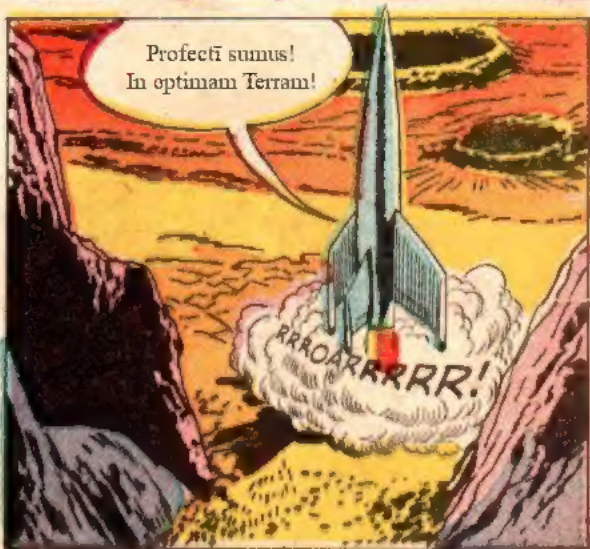
P...Parātus?



Inest! Ille mihi videtur ā nobīs injūstē
dēceptus esse, nunc autem salvus est. Nec
unquam oblīvīscēmur quid prō nobīs fēceris.
Jōsēphe!



Nunc possumus tūtō enāvigāre!
Ecce, proficīscimur!



Profecti sumus!
In optimam Terram!

